ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1262/Add.1
6 January 1978

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать четвертая сессия
6 февраля - 10 марта 1978 г.

АННОТАЦИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ, подготовленная Генеральным секретарем

1. Выборы должностных лиц

Правило 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривает, что при открытии своего первого заседания очередной сессии Комиссия из числа представителей ее членов избирает председателя, одного или более заместителей председателя и таких других должностных лиц, которые могут быть необходимы.

2. Утверждение повестки дня

Правило 7 правил процедуры предусматривает, что в начале каждой сессии после выборов своих должностных лиц Комиссия на основе предварительной повестки дня утверждает повестку дня данной сессии.

Комиссии будет представлена предварительная повестка дня (E/CN.4/1262), подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с правилом 5 правил процедуры на основе проекта предварительной повестки дня, рассмотренного и принятого к сведению Комиссией на ее тридцать третьей сессии в соответствии с резолюцией 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета. На рассмотрении Комиссии будет также находиться настоящая аннотация, касающаяся пунктов, включенных в предварительную повестку дня (E/CN.4/1262/Add.1).

Следует напомнить, что в ответ на решение 65 (ORG-75) Экономического и Социального Совета, в котором Комиссии при принятии своей повестки дня предлагается ограничивать составление кратких отчетов теми пунктами, в отношении которых эти отчеты представляются необходимыми, Комиссия в своем решении 3 (XXXI) от 5 февраля 1975 года постановила, начиная с тридцать второй сессии, отказаться от практики составления кратких отчетов по всем вопросам процедуры и продолжать составлять краткие отчеты лишь в отношении прений по вопросам существа дела.

3. Организация работы сессии

Внимание Комиссии обращается на некоторые решения Экономического и Социального Совета, касающиеся процедуры и методов работы Совета и его вспомогательных органов (E/INF/134/Rev.1).

Следует отметить, что Совет 18 мая 1973 года постановил, что его вспомогательные органы, за исключением региональных экономических комиссий, не могут создавать как постоянные, так и специальные межсессионные вспомогательные органы без предварительного согласия Совета.

Следует также отметить, что в соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года резолюции, принятые Комиссией, должны, как правило, представляться в форме проектов для принятия их Советом, а в соответствии с решением Совета от 28 июля 1972 года пункты резолюций, содержащиеся в преамбуле, должны быть лаконичными и не слишком многочисленными, а действия должны скорее предприниматься по решению, нежели на основе принятия резолюции в тех случаях, когда такая процедура может ускорить работу.

В своем решении 65 (ORG-75) Совет предложил всем своим вспомогательным органам проявлять предельную сдержанность в отношении просьб к Генеральному секретарю о представлении новых докладов и исследований.

4. Вопрос о нарушении прав человека на оккупированных арабских территориях, включая Палестину

В своей резолюции 1 A (XXXIII) от 15 февраля 1977 года Комиссия постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии в качестве вопроса первоочередной важности.

В соответствии с пунктами 8, 11 и 12 резолюции 1 A (XXXIII) Комиссии будут представлены:

i) доклад Генерального секретаря, содержащий соответствующую информацию, касающуюся арабов, задержанных или заключенных в тюрьму в результате их борьбы за самоопределение и освобождение своих территорий (E/CN.4/1263);

ii) доклад Генерального секретаря о мерах, принятых с целью доведения этой резолюции до сведения всех правительств, компетентных органов системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и международных организаций гуманитарного характера и придания ей как можно более широкой гласности (E/CN.4/1264);

iii) записка Генерального секретаря, содержащая перечень всех докладов Организации Объединенных Наций, выпущенных после тридцать третьей сессии Комиссии и касающихся положения гражданского населения на оккупированных арабских территориях, включая Палестину (E/CN.4/1265).

Следует отметить, что в резолюции 2085 (XLII) от 13 мая 1977 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комиссии по правам человека о ее тридцать третьей сессии и приняв во внимание решение Комиссии, касающееся вопроса о нарушении Израилем прав человека на оккупированных арабских территориях, положительно оценил принятые Комиссией меры и обратился к ней с просьбой продолжать усилия, направленные на защиту прав человека на оккупированных арабских территориях, и по-прежнему принимать в этом отношении надлежащие меры.

Комиссия может также отметить, что на своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея 13 декабря 1977 года приняла резолюции 32/91 A, B и C. В резолюции 32/91 A Генеральная Ассамблея вновь заявила, что действие Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года распространяется на все арабские территории, оккупированные Израилем с 1967 года, включая Иерусалим. В резолюции 32/91 B Генеральная Ассамблея обратилась к Специальному комитету с просьбой завершить исследование всех сторон ущерба, нанесенного в результате преднамеренного разрушения Израилем Кунейтры, и представить доклад Ассамблее на ее тридцать третьей сессии. В резолюции 32/91 C Генеральная Ассамблея обратилась к Специальному комитету с просьбой продолжать расследование политики и практики Израиля, в случае необходимости консультироваться с Международным комитетом Красного Креста и представлять доклад Генеральному секретарю в возможно короткий срок и впоследствии, по мере возникновения необходимости. Кроме того, Генеральная Ассамблея обратилась к Специальному Комитету с просьбой продолжать расследование в области обращения с гражданскими лицами, находящимися в заключении на арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и представлять Генеральному секретарю специальный доклад по этому вопросу в возможно короткий срок и впоследствии, по мере возникновения необходимости.

5. <u>Изучение вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили, с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания</u>

В своей резолюции 9 (XXXIII) от 9 марта 1977 года Комиссия постановила рассмотреть на своей тридцать четвертой сессии в качестве первоочередного вопрос о нарушении прав человека в Чили.

В этой же резолюции Комиссия в соответствии с предложением, содержащимся в резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, продлила мандат своей Специальной рабочей группы по Чили, созданной в соответствии с резолюцией 8 (XXXI) Комиссии для расследования существующего положения в области прав человека в Чили, и обратилась к Группе с просьбой представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии и Комиссии по правам человека на ее тридцать четвертой сессии с такой дополнительной информацией, которая может потребоваться.

Комиссия также предложила Генеральному секретарю обратиться к государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и международным организациям с просьбой информировать его о принятых мерах по содействию восстановлению и усилению прав человека и основных свобод в Чили в осуществление пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии и Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

Кроме того, Комиссия предложила Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств: i) провести исследование последствий различных форм помощи, предоставленной властям Чили, и представить Комиссии на ее тридцать четвертой сессии доклад о ходе работы по исследованию, и ii) проанализировать возможные пути оказания гуманитарной, правовой и финансовой помощи лицам, произвольно арестованным или содержащимся в заключении, а также лицам, вынужденным покинуть данную страну, и их родственникам и представить конкретные предложения Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

В соответствии с этими предложениями Подкомиссия в своей резолюции 11 (XXX) от 31 августа 1977 года назначила одного из своих членов, г-на Антонио Кассесе, докладчиком для подготовки исследования о последствиях различных форм помощи, предоставляемой чилийским властям, и предложила ему представить доклад о ходе работы Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

В той же резолюции Подкомиссия рекомендовала учредить на добровольных началах фонд, руководство которым будет осуществляться независимым советом попечителей и целью которого будет получение взносов и распределение гуманитарной и финансовой помощи лицам, содержащимся под стражей или находящимся в тюремном заключении в Чили в соответствии с законом об осадном положении и другими актами чрезвычайного законодательства, и лицам, вынужденным покинуть данную страну, и их родственниками; в этой связи Подкомиссия просила Генерального секретаря подготовить доклад для рассмотрения Комиссией на ее тридцать четвертой сессии.

В своей резолюции 32/118 от 16 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея предложила Комиссии продлить мандат Специальной рабочей группы в ее нынешнем составе, с тем чтобы она могла представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и Комиссии на ее тридцать пятой сессии доклад, содержащий такую дополнительную информацию, которая может быть необходима. Комиссии было также предложено представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет конкретные рекомендации об оказании возможной гуманитарной, правовой и финансовой помощи лицам, подвергшимся произвольному аресту или тюремному заключению, лицам, вынужденным покинуть страну, и их родственникам, а также доклад о ходе работы по осуществлению мер, принятых в соответствии с пунктом 5 "c" резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи.

Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комиссии будут представлены следующие документы:

i) доклад Специальной рабочей группы, представленный Генеральной Ассамблее в документе A/32/227;

ii) доклад Специальной рабочей группы Комиссии (E/CN.4/1266);

iii) доклад Генерального секретаря об осуществлении положений пункта 4 резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи, представленный Ассамблее в документе A/32/234;

iv) доклад Генерального секретаря Комиссии по этому же вопросу (E/CN.4/1268);

v) доклад о ходе работы докладчика, назначенного Подкомиссией (E/CN.4/1267);

vi) доклад Генерального секретаря, содержащий предложения о создании добровольного фонда в соответствии с резолюцией 11 (XXX) Подкомиссии (E/CN.4/1269).

Кроме того, Комиссии будут представлены замечания правительства Чили по докладу Специальной рабочей группы (A/C.3/32/6 и Corr.1) и записка Генерального секретаря (A/C.3/32/7), которые были изданы в связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей пункта, озаглавленного "Защита прав человека в Чили", а также отчеты о рассмотрении этого пункта на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/32/PV.105 и A/C.3/32/SR.54, 56-64 и 72).

6. Нарушения прав человека в южной части Африки: доклад Специальной рабочей группы экспертов

Комиссии будет представлен доклад Специальной рабочей группы экспертов (E/CN.4/1270), подготовленный в соответствии с резолюцией 6 (XXXIII) Комиссии. В соответствии с решением 236 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года в этом докладе также рассматриваются заявления о нарушении прав профсоюзов в Южной Африке.

Внимание Комиссии обращается также на специальный доклад Группы о случаях смерти заключенных и жестокости полиции в Южной Африке после массовых убийств в Соуэто в июне 1976 года, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии (A/32/226) по предложению председателя Специального комитета по борьбе против апартеида. Этот доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией 2082 A (LXII) Экономического и Социального Совета от 23 мая 1977 года, в которой Совет постановил, чтобы Специальная рабочая группа экспертов совместно со Специальным комитетом против апартеида с целью представления доклада рассмотрела вопрос об обращении с заключенными в Южной Африке, Намибии и Зимбабве, включая смерть ряда заключенных, а также жестокость со стороны полиции в отношении мирных демонстраций против апартеида в Южной Африке со времени массовых убийств в Соуэто 16 июня 1976 года. Совет также постановил без промедления довести доклады Специальной группы экспертов до сведения Генеральной Ассамблеи.

При рассмотрении Комиссией этого пункта для нее могут представлять интерес принятые Генеральной Ассамблеей резолюция 32/65 от 8 декабря 1977 г., озаглавленная "Пытки политических заключенных и задержанных лиц в южной части Африки", и резолюция 32/119 от 16 декабря 1977 г., озаглавленная "Помощь южноафриканским студентам из числа беженцев".

7. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека

В своей резолюции 7 (XXXIII) от 4 марта 1977 года Комиссия постановила включить этот вопрос в повестку дня своей тридцать четвертой сессии в качестве отдельного пункта первоочередной важности.

В той же резолюции Комиссия, рассмотрев доклад г-на Ахмеда Калифа, обратилась к Подкомиссии и Специальному докладчику с просьбой подготовить данные, необходимые для составления общего предварительного списка, который позволил бы установить отдельных лиц, учреждения, и в частности банки, и другие организации или группы, а также представителей государств, действия которых представляют собой политическую, военную и другие формы помощи, оказываемой расистским и колониальным режимам в южной части Африки. Комиссия предложила межправительственным и компетентным неправительственным организациям, располагающим информацией, которая может оказаться полезной при составлении этого списка, предоставить ее в распоряжение Генерального секретаря для передачи Подкомиссии на ее тридцать первой

сессии. Комиссия также обратилась к Генеральному секретарю с просьбой подготовить для представления Подкомиссии на ее тридцать первой сессии предварительный доклад о наличии частичных списков, касающихся нарушений основных прав человека в южной части Африки и подготовленных другими органами Организации Объединенных Наций.

На тридцатой сессии Подкомиссии был представлен окончательный доклад (E/CN.4/Sub.2/383), представленный Специальным докладчиком.

В своей резолюции 1 (XXX) от 26 августа 1977 года Подкомиссия, рассмотрев этот доклад и выразив свою признательность Специальному докладчику за его превосходный и ценный доклад, постановила передать этот доклад, включая содержащиеся в нем выводы, на рассмотрение тридцать четвертой сессии Комиссии и просить, чтобы Специальному докладчику была предоставлена возможность следить за обсуждением его доклада на этой сессии; рекомендовала, чтобы Специальный докладчик осуществил окончательную редакцию своего доклада перед его представлением Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии с учетом замечаний, сделанных в Подкомиссии и Комиссии, а также провел необходимое обновление текста; и постановила рекомендовать Комиссии опубликовать данный доклад в его окончательном виде и осуществить его самое широкое распространение. Она также предложила Специальному докладчику подготовить необходимый материал для общего предварительного списка, который позволил бы установить тех, чьи действия представляют собой помощь колониальным и расистским режимам в южной части Африки, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 7 (XXXIII) Комиссии по правам человека.

Доклад Специального докладчика Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/383) будет представлен Комиссии.

8. Вопрос об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследование специальных проблем, относящихся к правам человека в развивающихся странах

В своей резолюции 2 (XXXI) от 10 февраля 1975 года Комиссия постановила сохранить этот пункт в своей повестке дня в качестве постоянного пункта первостепенной важности.

Экономический и Социальный Совет в своем решении 229 (LXII) от 13 мая 1977 г. одобрил рекомендацию Комиссии по правам человека, содержащуюся в пункте 4 ее резолюции 4 (XXXIII) от 21 февраля 1977 года и соответственно постановил просить Генерального секретаря в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими компетентными специализированными учреждениями провести исследование на тему "Международные аспекты права на развитие в качестве права человека по отношению к другим правам человека, основанным на международном сотрудничестве, в том числе право на мир, с учетом требований нового международного экономического порядка и основных потребностей человека" и представить это исследование на рассмотрение тридцать пятой сессии Комиссии по правам человека.

В своей резолюции 4 (XXXIII) Комиссия подчеркнула ответственность всех членов международного сообщества создать необходимые условия для полного осуществления экономических, социальных и культурных прав в качестве основного средства обеспечения подлинного осуществления гражданских и политических прав и основных свобод. Она призвала все государства принять быстрые и эффективные меры как на национальном, так и на международном уровне по устранению всех препятствий к полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав и содействовать осуществлению указанных прав. Комиссия постановила руководствоваться в ее дальнейшей работе по данному пункту повестки дня концепциями, содержащимися в этой резолюции, и соответственно уделить особое внимание рассмотрению препятствий, стоящих на пути полного осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности в развивающихся странах, а также мер, принимаемых на национальном и международном уровнях по обеспечению осуществления указанных прав.

В пункте 5 Комиссия обратилась к Генеральному секретарю с просьбой обратить внимание компетентных экономических органов Организации Объединенных Наций на настоящую резолюцию и запросить их мнения и замечания для препровождения их Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

В пункте 6 к Генеральному секретарю была также обращена просьба рассмотреть пути и средства обновления доклада Специального докладчика по вопросу об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, подготовленного в соответствии с резолюцией 1421 (XLVI) Совета, и в этой связи представить его рекомендации тридцать четвертой сессии Комиссии.

Комиссии будут представлены: i) доклад Генерального секретаря, содержащий мнения и замечания компетентных экономических органов Организации Объединенных Наций, подготовленный в соответствии с пунктом 5 резолюции 4 (XXXIII) Комиссии (E/CN.4/1272); и ii) доклад Генерального секретаря о путях и средствах обновления доклада Специального докладчика по вопросу об осуществлении экономических, социальных и культурных прав, подготовленного в соответствии с пунктом 6 той же резолюции (E/CN.4/1271).

Комиссия может принять к сведению резолюцию 32/130 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, которая была принята при рассмотрении пункта повестки дня "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод" и о которой говорится в аннотации к пункту 11.

9. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным и иностранным господством

В резолюции 3 (XXXI) от 11 февраля 1975 года Комиссия, учитывая особую важность, которую имеет для осуществления прав человека применение принципа права народов на самоопределение, постановила включать этот пункт ежегодно и в первоочередном порядке в свою повестку дня.

В этой связи внимание Комиссии обращается на резолюцию 2 (XXX), принятую Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 26 августа 1977 года и касающуюся проведенного Специальным докладчиком Подкомиссии

г-ном А. Кристеску исследования по вопросу об историческом и современном развитии права на самоопределение на основе Устава Организации Объединенных Наций и других документов, принятых Организацией Объединенных Наций, с особой ссылкой на поощрение и защиту прав человека и основных свобод.

В этой резолюции Подкомиссия, заслушав на своей тридцатой сессии заявление своего Специального докладчика и отметив существенный прогресс, достигнутый к настоящему времени в подготовке этого исследования, и отметив также, что в результате отсутствия времени и технических возможностей данное исследование не может быть завершено для представления Подкомиссии на ее тридцатой сессии, постановила рассмотреть окончательный доклад на своей тридцать первой сессии.

Внимание Комиссии обращается также на резолюцию 7 (XXXIII) Подкомиссии от 31 августа 1977 года, касающуюся проведенного Специальным докладчиком Подкомиссии г-ном Гектором Грос Эспиелем исследования по вопросу об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством. В этой резолюции Подкомиссия выразила признательность Специальному докладчику за его превосходный доклад (E/CN.4/Sub.2/390) и обратилась к нему с просьбой представить на ее тридцать первой сессии обновленный доклад, обратив особое внимание на события, связанные с несколькими территориями, перечисленными в пунктах 229-232 его доклада. К Генеральному секретарю была обращена просьба передать доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии, Комиссии по правам человека, Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специальному комитету по борьбе против апартеида. В той же резолюции Подкомиссия также постановила обратить внимание Комиссии международного права в целях рассмотрения ею и принятия мер на рекомендации Специального докладчика, содержащиеся в пункте 258 его доклада и касающиеся подготовки для принятия Генеральной Ассамблеей резолюции декларативного характера, предусматривающей систематизацию, кодификацию и обновление всех различных вопросов, относящихся к праву на самоопределение народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, чему были посвящены принятые до настоящего времени общие резолюции, и рассмотрение некоторых новых вопросов, касающихся самоопределения в международном праве.

Кроме того, Комиссия может пожелать сослаться на доклад, представленный Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии в связи с пунктом "Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека" (A/32/147), и на резолюцию 32/14 по этому вопросу, принятую Генеральной Ассамблеей 7 ноября 1977 года. В этой резолюции Ассамблея заявляет, что она с интересом ожидает опубликования Подкомиссией вышеупомянутых исследований.

10. Вопрос о правах человека в отношении всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, и, в частности, свод принципов защиты всех лиц, подвергнутых любой форме задержания или тюремного заключения

В резолюции 8 (XXXIII) от 4 марта 1977 года Комиссия постановила рассмотреть этот пункт на своей тридцать четвертой сессии в качестве вопроса первостепенной важности.

В той же резолюции Комиссия обратилась к Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств с просьбой продолжать изучение вопроса о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания в свете ранее принятых резолюций, относящихся к данному вопросу.

Кроме того, Комиссия, напоминая, что Генеральная Ассамблея в резолюции 31/85 от 13 декабря 1976 года предложила ей через Экономический и Социальный Совет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии всеобъемлющий доклад о разработке свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, и, отмечая, что в своем решении 2 (XXIX) от 20 августа 1976 года Подкомиссия назначила г-на Эрика Неттеля докладчиком для разработки в сотрудничестве с секретариатом первого проекта такого свода принципов, обратилась к Подкомиссии с просьбой представить Комиссии на ее тридцать четвертой сессии всеобъемлющий доклад, о котором говорится в резолюции 31/85 Генеральной Ассамблеи.

На своей тридцатой сессии Подкомиссия рассмотрела пункт повестки дня, озаглавленный "Вопрос о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме", и 31 августа 1977 года приняла три резолюции по этому пункту.

В резолюции 8 (XXX) Подкомиссия, обсудив проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, подготовленный ее докладчиком, и считая, что было бы полезно продолжить рассмотрение этого проекта, рекомендовала Комиссии по правам человека обратиться к Экономическому и Социальному Совету с просьбой уполномочить председателя Подкомиссии назначить рабочую группу из пяти ее членов для проведения сессии в течение не более пяти рабочих дней до начала тридцать первой сессии Подкомиссии с целью подготовки пересмотренного проекта свода принципов для рассмотрения Подкомиссией на ее тридцать первой сессии. Подкомиссия постановила уделить первоочередное внимание этому вопросу на своей тридцать первой сессии.

В резолюции 9 (XXX) Подкомиссия призвала все государства, органы власти которых прибегают к такой практике, как произвольные аресты, задержание в течение неопределенного срока без суда, пытки и другие жестокие бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения с заключенными или их наказания, исчезновение или смертная казнь без суда содержащихся под стражей лиц, немедленно прекратить ее и восстановить полное соблюдение основных прав человека и основных свобод. Она постановила рассмотреть этот вопрос в срочном порядке на своей тридцать первой сессии.

Кроме того, в своей резолюции 10 (XXX) Подкомиссия постановила поручить двум ее членам, г-же Кестио и г-ну Кайседо Пердомо подготовку предварительного исследования последствий для прав человека происшедших в последнее время событий, связанных с применением положений об осадном или чрезвычайном положении, для представления Подкомиссии на ее следующей сессии.

Внимание обращается на две резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии и требующие принятия решения со стороны Комиссии. В резолюции 32/62 от 8 декабря 1977 г. Комиссии предлагается разработать проект конвенции о борьбе против пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в свете принципов, сформулированных в Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 3452 (XXX). Далее Комиссии было предложено представить доклад о ходе работы в этой области Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии.

В резолюции 32/122 от 16 декабря 1977 года Ассамблея обратилась к Комиссии с просьбой продолжать уделять особое внимание вопросу об освобождении отдельных лиц, содержащихся под стражей или в тюремном заключении в результате их участия в борьбе против апартеида, расизма и расовой дискриминации, колониализма, агрессии и иностранной оккупации, за самоопределение, независимость, а также за социальный прогресс своих народов. Комиссии было предложено через Экономический и Социальный Совет представить доклад об осуществлении этой резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

Интерес для Комиссии могут также представлять следующие резолюции Генеральной Ассамблеи:

Резолюция 32/63 от 8 декабря 1977 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю подготовить и распространить среди государств-членов вопросник для сбора информации о принятых мерах по осуществлению на практике принципов Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, содержащейся в резолюции 3452 (XXX) Генеральной Ассамблеи. Эта информация должна быть представлена Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать второй сессии;

Резолюция 32/64 от 8 декабря 1977 года, в которой Ассамблея призвала все государства-члены усилить свою поддержку вышеназванной Декларации путем принятия односторонних деклараций, выражающих их намерение соблюдать эту Декларацию и осуществлять ее положения путем принятия законодательных и других эффективных мер. Генеральному секретарю предлагается в годовых докладах информировать Генеральную Ассамблею о таких односторонних декларациях, которые могут быть сданы на хранение государствами-членами;

Резолюция 32/121 от 16 декабря 1977 года о защите прав человека некоторых категорий заключенных, в которой Ассамблея обращается к государствам-членам с просьбой принять эффективные меры по защите прав человека и основных свобод в отношении лиц, находящихся в заключении за совершение ими

преступлений или по подозрению в совершении преступлений в силу своих политических взглядов или убеждений и обеспечить, в частности, чтобы такие лица не подвергались пыткам и другим жестоким бесчеловечным и унижающим достоинство видам обращения и наказания.

Следует также отметить, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 2076 (LXII) от 13 мая 1977 года, принятой по рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней и Комиссии социального развития, постановил расширить сферу применения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, с тем чтобы предоставить защиту лицам, арестованным или содержащимся в тюремном заключении без предъявления обвинения.

Кроме того, в резолюции 2075 (LXII) от того же числа Совет передал Генеральной Ассамблее для принятия проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, подготовленных Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней. На своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея перенесла рассмотрение проекта кодекса на свою тридцать третью сессию, для того чтобы позволить правительствам представить свои замечания.

11. Дальнейшее развитие и поощрение прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии

В решении 4 (XXXIII) от 1 марта 1977 года Комиссия обратилась к Генеральному секретарю с просьбой представить на ее тридцать четвертой сессии доклад с кратким изложением и анализом предложений и замечаний, сделанных в ходе обсуждения этого пункта на тридцать третьей и предыдущих сессиях Комиссии, а также содержащихся в соответствующих документах, представленных Комиссии. Согласно пункту 77 доклада Комиссии о работе ее тридцать третьей сессии (E/5927), было решено, что этот доклад должен также учитывать мнения, выраженные во время обсуждения пункта 12 (Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях...) и касающиеся, в частности, совместного использования открытых и конфиденциальных процедур при рассмотрении заявлений о нарушении прав человека и основных свобод в целях определения, каким образом можно избежать трудностей процедурного характера, которые могут возникнуть при одновременном применении обеих процедур. Было также решено, что до завершения доклада для тридцать четвертой сессии Комиссии по этому вопросу Генеральному секретарю следует просить государства-члены направить свои соответствующие замечания и предложения.

Комиссия далее постановила учредить на своей тридцать четвертой сессии рабочую группу для рассмотрения доклада, подготовленного в соответствии с решением 4 (XXXIII), и представления рекомендаций Комиссии на этой сессии.

Внимание Комиссии обращается на резолюцию 32/130 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, принятую в связи с пунктом "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод". В этой резолюции Комиссии

было предложено осуществить на ее тридцать четвертой сессии в качестве вопроса первоочередной важности всеобщий анализ вышеупомянутых альтернативных подходов и путей в свете конвенций, сформулированных в резолюции Генеральной Ассамблеи, и действовать в соответствии с полномочиями, предоставленными ей в резолюции 1992 (LX) Экономического и Социального Совета и в решении 4 (XXXIII) Комиссии, а также в свете резолюции Генеральной Ассамблеи. Комиссии было предложено через Экономический и Социальный Совет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад с ее выводами и рекомендациями о работе, проделанной по осуществлению вышеупомянутых задач, и представить через Совет доклад о ходе работы Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии.

В рамках этого же пункта следует отметить, что Третьему комитету Генеральной Ассамблеи был представлен проект резолюции (A/C.3/32/L.25/Rev.1) об учреждении поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Генеральная Ассамблея приняла к сведению решение Третьего комитета, содержащееся в докладе Комитета (A/32/423, пункт.23), не проводить голосование по этому проекту резолюции, учитывая, что вышеупомянутое предложение и все относящиеся к нему документы, которые были представлены Третьему комитету в течение тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, а также мнения, высказанные в ходе прений по этому предложению, будут переданы Комиссии для рассмотрения на ее тридцать четвертой сессии при проведении по просьбе Ассамблеи вышеупомянутого всеобщего анализа.

Соответственно текст проекта резолюции A/C.3/32/L.25/Rev.1 будет представлен Комиссии вместе с заявлением Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях этого предложения (A/C.3/32/L.34), с поправками к проекту резолюции (A/C.3/32/L.35/Rev.1 и A/C.3/32/L.36) и отчетами о рассмотрении этого вопроса на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/32/PV.105, A/C.3/32/SR.42, 44, 49-55, 62, 64, 65 и 67-69). Членам Комиссии будет также представлен доклад Генерального секретаря "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод", представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии (A/32/178).

В резолюции 3 (XXXIII) от 21 февраля 1977 года Комиссия постановила рекомендовать государствам-членам, специализированным учреждениям и всем международным правительственным и неправительственным организациям, занимающимся вопросами защиты прав человека и содействия им, принять надлежащие меры для того, чтобы тридцатая годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека явилась возможностью предпринять особые усилия в целях содействия международному взаимопониманию, сотрудничеству, миру и всеобщему и эффективному соблюдению прав человека, особо настаивая на образовательном подходе как в рамках официальных школьных систем, так и за их пределами. Кроме того, Комиссия предложила Экономическому и Социальному Совету обратиться к Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с просьбой направить государствам-членам соответствующие предложения и представить на изучение Комиссии на ее тридцать четвертой сессии доклад о положении в области преподавания прав человека в мире вместе с подробными рекомендациями. В своем решении 228 (LXII) от 13 мая 1977 года Совет одобрил эту рекомендацию Комиссии.

Комиссия также предложила государствам-членам, специализированным учреждениям и всем заинтересованным международным организациям представить Комиссии на данной сессии информацию о мерах, принятых с целью отметить тридцатую годовщину Всеобщей декларации прав человека.

На тридцать четвертой сессии Комиссии будут представлены i) доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с решением 4 (XXXIII) Комиссии (E/CN.4/1273 и Add.1) и ii) доклад, подготовленный ЮНЕСКО в соответствии с решением 228 (LXII) Совета (E/CN.4/1274).

В резолюции 32/123 от 16 декабря 1977 года, озаглавленной "Празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека", Генеральная Ассамблея предложила ЮНЕСКО принять соответствующие меры по проведению консультаций с Комиссией на ее тридцать четвертой сессии по вопросу о выработке программы действий, предусматривающей развитие преподавания прав человека, в соответствии с резолюцией 3 (XXXIII) Комиссии. В той же резолюции Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным и неправительственным организациям принять соответствующие меры, с тем чтобы отметить тридцатую годовщину Всеобщей декларации прав человека. Ассамблея также предложила Генеральному секретарю начать проведение соответствующей деятельности на уровне Организации Объединенных Наций по празднованию этой годовщины. К резолюции приложены перечень предложений о возможных мерах на национальном уровне и перечень мер, рекомендованных для принятия на уровне Организации Объединенных Наций. Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный "Тридцать лет Всеобщей декларации прав человека: международное сотрудничество в области развития и соблюдения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав", и рекомендовала рассмотреть этот пункт на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи. Ассамблея далее постановила провести специальное заседание, посвященное празднованию тридцатой годовщины, которая приходтся на 10 декабря 1978 г., и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой провести необходимую подготовительную работу по выработке программы этого заседания.

Резолюция 32/127 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 г., озаглавленная "Региональные мероприятия по содействию развитию и защите прав человека", может представлять для Комиссии интерес в связи с рассмотрением ею этого пункта.

Информация, которая может быть получена в соответствии с резолюцией 1159 (XLI) Экономического и Социального Совета от региональных межправительственных организаций, особенно заинтересованных в правах человека, будет представлена Комиссии в документе E/CN.4/1283.

12. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях, включая:

a) Вопрос о правах человека на Кипре

b) Изучение случаев постоянного грубого нарушения прав человека, как предусмотрено в резолюции 8 (XXIII) Комиссии и резолюциях 1235 (XLII) и 1503 (XLVIII): Экономического и Социального Совета: доклад Рабочей группы, учрежденной Комиссией на ее тридцать третьей сессии

В отношении всего пункта в целом следует отметить, что в своей резолюции 5 (XXXIII) от 28 февраля 1977 г. Комиссия просила Экономический и Социальный Совет обратиться ко всем государствам, в частности к развитым государствам, и специализированным учреждениям и неправительственным организациям с призывом приложить все усилия для ускорения создания условий, которые могли бы способствовать неограниченному осуществлению всех прав человека в трудных экономических и социальных условиях. В решении 230 (LXII) Экономический и Социальный Совет одобрил просьбу Комиссии.

В той же резолюции 5 (XXXIII) Комиссия, которая до сих пор занималась в основном вопросами нарушения гражданских и политических прав, постановила также изучить нарушения экономических, социальных и культурных прав.

В связи с этим пунктом на рассмотрение Комиссии будет представлено ежегодное дополнение к документу E/4226 (E/CN.4/923/Add.11), в котором дается перечень решений, принятых органами Организации Объединенных Наций в течение 1977 года, в связи с вопросом о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах и территориях.

К этому пункту имеет отношение глава IV доклада Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств о работе ее тридцатой сессии (E/CN.4/1261)

Информация, предоставленная Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в соответствии с резолюцией 2785 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года, в которой Ассамблея просила их предоставлять ежегодно Комиссии доклады о характере и последствиях любой формы расовой дискриминации, о наличии которой в рамках круга их ведения им известно, будет передана Комиссии в документе E/CN.4/1282 и может иметь отношение к данному пункту.

При рассмотрении этого пункта для Комиссии, возможно, представит интерес, изложенный в документе E/CN.4/1273, доклад Генерального секретаря, просьба о подготовке которого содержится в решении 4 (XXXIII) Комиссии и о котором говорилось выше в пункте 11.

В отношении подпункта "a" следует напомнить, что Комиссия в своем решении 6 (XXXIII) постановила отложить рассмотрение этого подпункта до своей тридцать четвертой сессии и рассмотреть его на этой сессии в соответствующем порядке. Комиссия также просила Генерального секретаря предоставить ей на тридцать четвертой сессии информацию, относящуюся к рассмотрению этого вопроса.

Соответствующий доклад Генерального секретаря будет представлен Комиссии в документе E/CN.4/1275.

В отношении подпункта "b" Комиссия рассмотрит доклад своей Рабочей группы, учрежденной в соответствии с ее решением 5 (XXXIII) от 1 марта 1977 г., для изучения тех конкретных ситуаций, которые могут быть переданы Комиссии Подкомиссией на ее тридцатой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета, и тех ситуаций, которые Комиссия решила держать под контролем. Доклад Рабочей группы, а также другие конфиденциальные документы, имеющие отношение к этому подпункту, включая конфиденциальный доклад о работе тридцатой сессии Подкомиссии (E/CN.4/R.27 и дополнения) и замечания, полученные от правительств (E/CN.4/R.28), будут представлены каждому члену Комиссии персонально.

К этому пункту имеет также отношение глава XIII доклада Подкомиссии о работе ее тридцатой сессии (E/CN.4/1261).

13. Права человека и научно-технический прогресс

В резолюции 10 (XXVII) от 18 марта 1971 года Комиссия постановила сохранить вопрос о правах человека и научно-техническом прогрессе в качестве постоянного пункта своей повестки дня.

Генеральная Ассамблея в резолюции 3268 (XXIX) от 10 декабря 1974 года просила Комиссию составить программу работы в связи с правами человека и научно-техническим прогрессом, принимая во внимание доклады Генерального секретаря по этому вопросу, информацию, переданную правительствами в соответствии с пунктом 2 этой резолюции, и другие соответствующие источники с целью, в частности, разработки норм в тех областях, которые могут оказаться достаточно изученными.

В резолюции 11 (XXXII) от 5 марта 1976 года Комиссия просила Генерального секретаря продолжать сбор документации об эволюции новой техники в том, что касается прав человека, используя, при необходимости, помощь квалифицированных экспертов; продолжить и, при необходимости, расширить сотрудничество и соответствующую координацию деятельности между органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в области влияния науки и техники на права человека, в частности, с учетом предполагаемой конференции по науке, технике и развитию.

По этому пункту повестки дня Комиссии будут представлены; i) очередной доклад Генерального секретаря об изменениях в системе Организации Объединенных Наций, представляющий интерес для Комиссии (E/CN.4/1276), ii) дополнение к докладу Генерального секретаря о правах человека и национальном механизме принятия решений по вопросам политики в области науки и, в частности, в области оценки технологии (E/CN.4/1235/Add.1).

Будет также представлен обновленный вариант записки Генерального секретаря о программе работы, подготовленный в соответствии с пунктом 1 резолюции 11 (XXXI) Комиссии (E/CN.4/L.1313 и Corr.3), которая рассматривалась Комиссией ранее на предыдущих сессиях.

В резолюции 31/128 от 17 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея предложила Комиссии при рассмотрении вопроса о научно-техническом прогрессе и правах человека уделить особое внимание осуществлению положений Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года.

В резолюции 10 A (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия просила Подкомиссию изучить, с целью разработки руководящих принципов, если это представляется возможным, вопрос о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, от лечения, которое может оказать вредное влияние на человеческую личность и на ее физическую и интеллектуальную неприкосновенность, и просила далее Подкомиссию представить Комиссии доклад о ходе работы в вышеуказанной области, когда он будет готов. В резолюции 10 B (XXXIII) от того же числа Комиссия приветствовала принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества и приняла ее вместе с другими соответствующими международными документами в качестве руководства для своей будущей работы. Комиссия также поручила Подкомиссии изучить, в свете положений Декларации, соответствующие исследования по данному вопросу и представить Комиссии по правам человека свои замечания.

Также в резолюции 10 В (XXXIII) Комиссия обратила внимание Комитета по науке и технике в целях развития на положения Декларации и просила Комитет учитывать эти положения при подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, которую Генеральная Ассамблея решила провести в 1979 году; и постановила рассмотреть на своей тридцать четвертой сессии вопрос о реализации положений Декларации в рамках пункта повестки дня "Права человека и научно-технический прогресс".

Внимание обращается на главу X доклада Подкомиссии о работе ее тридцатой сессии (E/CN.4/1261), касающуюся рассмотрения Подкомиссией вопроса о правах человека и научно-техническом прогрессе.

Генеральная Ассамблея на 105-м пленарной заседании 16 декабря 1977 года приняла решение, в соответствии с которым Ассамблея, "не имея возможности по причине нехватки времени рассмотреть пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс", постановляет включить его в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии и рассмотреть его на этой сессии в соответствующем порядке".

14. Выполнение Международной конвенции о предупреждении преступления апартеида и наказании за него

В резолюции 13 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия постановила сохранить этот вопрос в своей повестке дня в качестве постоянного пункта.

В той же резолюции Комиссия постановила, что группа в составе трех членов Комиссии, назначенных председателем, в соответствии со статьей IX Конвенции, должна собраться на пять дней перед тридцать четвертой сессией Комиссии для рассмотрения докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей VII Конвенции, и предложила государствам-участникам Конвенции представить группе через Генерального секретаря доклады о законодательных, судебных, административных и других мерах, которые они приняли для выполнения положений Конвенции. Комиссия также приняла ряд других решений относительно выполнения функций, возложенных на нее в соответствии со статьей X Конвенции. Представители Кубы Нигерии и Сирийской Арабской Республики были назначены председателем тридцать третьей сессии Комиссии в качестве трех членов группы. Группа должна собраться с 30 января по 3 февраля 1978 года.

На тридцать четвертой сессии Комиссии будут представлены следующие документы:

a) записка Генерального секретаря (E/CN.4/1277) о докладах, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей VII Конвенции. Доклады, полученные Генеральным секретарем, будут представлены Комиссии в добавлениях к документу E/CN.4/1277;

b) записка Генерального секретаря (E/CN.4/1278) о выполнении решений Комиссии, принятых в ее резолюции 13 (XXXIII) относительно выполнения своих функций, в соответствии со статьей X Конвенции;

c) любой доклад, который группа в составе трех членов, возможно, решит представить Комиссии о своей работе.

Следует отметить, что Генеральная Ассамблея в резолюции 32/12 от 7 ноября 1977 года приветствовала назначение председателем тридцать третьей сессии Комиссии вышеупомянутой группы и предложила Комиссии продолжить свои усилия по выполнению функций, изложенных в статье X Конвенции.

15. Роль молодежи в содействии развитию и защите прав человека, включая:

a) Каналы связи с молодежью и международными молодежными организациями

b) Вопрос об отказе от военной службы по соображениям совести

В решении 8 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия перенесла рассмотрение этого пункта на свою тридцать четвертую сессию.

В отношении подпункта "a" Комиссия в резолюции от 1 B (XXXII) от 11 февраля 1976 года просила Генерального секретаря представить Комиссии для дальнейшего рассмотрения доклады Специальной консультативной группы по вопросам молодежи о ее втором и третьем совещаниях и все другие соответствующие документы. Она также просила Генерального секретаря кратко изложить информацию, которую будет предложено представить всем государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, заинтересованным специализированным учреждениям и неправительственным организациям о шагах, предпринятых в соответствующих сферах их компетенции с целью содействия мерам, перечисленным в данной резолюции.

В связи с этим на рассмотрение Комиссии на ее тридцать третьей сессии были переданы доклады Специальной консультативной группы по вопросам молодежи о ее втором и третьем совещаниях (E/CN.4/1240 и E/CN.4/1241), а также доклад Генерального секретаря, в котором изложена информация, полученная в соответствии с резолюцией 1 B (XXXII) Комиссии (E/CN.4/1223 и Add. 1-3). Кроме этого, Комиссии были переданы следующие документы которые могут рассматриваться как относящиеся к данному пункту: A/8743, E/5427, E/CN.5/508, E/CN.5/520, A/10275, E/CN.5/530. Эта документация вновь будет передана Комиссии на ее тридцать четвертой сессии.

Кроме того, внимание Комиссии обращается на доклады Генерального секретаря об участии населения, женщин, молодежи и детей (E/CN.5/549) и о проблемах, стоящих перед молодежью (E/CN.5/534), в соответствии с постановлением Экономического и Социального Совета в его резолюции 2078 (LXII) от 13 мая 1977 года о молодежи в современном мире.

Следует напомнить, что Генеральная Ассамблея в резолюции 31/129 от 16 декабря 1976 года о политике и программах, касающихся молодежи, просила заинтересованные органы Организации Объединенных Наций уделять больше внимания осуществлению положений Декларации о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, в особенности при формулировании ими своей политики и программ в отношении молодежи. По этому же вопросу в резолюции 31/130 от того же числа Генеральная Ассамблея сочла необходимым распространять среди молодежи путем соответствующего воспитания идеи мира, уважения прав человека и основных свобод, солидарности между людьми и приверженности целям прогресса и развития, и предложила всем соответствующим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций уделять особое внимание программам, связанным с образованием и участием молодежи в процессе развития.

Следует также напомнить, что в резолюции 31/169 от 21 декабря 1976 года о Международном годе детей Генеральная Ассамблея призвала соответствующие органы Организации Объединенных Наций содействовать подготовке и осуществлению целей Года, учитывая, что в 1979 году исполнится двадцатая годовщина Декларации прав ребенка и что это могло бы послужить поводом для дальнейшего содействия ее осуществлению. В связи с этим Комиссия, возможно, пожелает отметить, что Экономический и Социальный совет в резолюции 2105 (LXIII) от 3 августа 1977 года, учитывая, что Международный год детей может способствовать дальнейшему укреплению принципов, изложенных в Декларации прав ребенка, призвал усилить международную деятельность по подготовке Года.

Интерес для Комиссии могут также представить две резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии. В резолюции 32/134 от 16 декабря 1977 года о молодежи и современном мире Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад, содержащий мнения государств-членов о провозглашении Международного года молодежи, а также краткое изложение истории законодательства и программы деятельности Организации Объединенных Наций в отношении молодежи, начиная с 1965 года. В резолюции 32/135 от 16 декабря 1977 года, касающейся каналов связи с молодежью и молодежными организациями, Ассамблея утвердила руководящие принципы улучшения каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежными организациями, которые изложены в приложении к резолюции.

В отношении подпункта "b" можно напомнить, что в резолюции 11 В (XXVII) Комиссия просила Генерального секретаря представить ей информацию об отказе от военной службы по соображениям совести, включенную в монографии стран, подготовленные в связи с исследованием о дискриминации, касающейся религиозных прав и обычаев (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 60.XIV.2); запросить у государств-членов новейшую информацию относительно национального законодательства и других мер и практики, касающихся отказа по соображениям совести от военной и заменяющей ее службы; и представить Комиссии как можно скорее доклад по этому вопросу.

Комиссии будет передан доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1118 и Corr.1 и Add.1-3), подготовленный в соответствии с резолюцией 11 B (XXVII) и находившийся на рассмотрении Комиссии на предыдущих сессиях.

16. Проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений

В резолюции 3027 (XXVII) от 18 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея постановила уделить первоочередное внимание завершению разработки Декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости до возобновления рассмотрения проекта международной конвенции по этому вопросу.

В резолюции 3267 (XXIX) от 10 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря направить Комиссии по правам человека все мнения и предложения, выдвинутые в ходе обсуждения этого вопроса на двадцать девятой сессии Ассамблеи. Ассамблея просила Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии - через Экономический и Социальный Совет - единый проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений. Ассамблея постановила также включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии с целью оценки достигнутого прогресса в деле разработки декларации, а также с целью рассмотрения, завершения и, если окажется возможным, принятия декларации при условии, что разработка единого проекта будет завершена Комиссией по правам человека.

Комиссия рассмотрела вопрос на своих тридцатой, тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и в ходе работы каждой из этих сессий учреждала открытую для всех членов неофициальную рабочую группу для рассмотрения вопроса разработки проекта декларации.

Группа, учрежденная на тридцать третьей третьей сессии Комиссии, смогла завершить преамбулу проекта декларации и приступила к рассмотрению постановляющей части проекта декларации.

В резолюции 11 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия постановила продолжить разработку проекта декларации и учредить рабочую группу, открытую для всех членов Комиссии, которая будет собираться три раза в неделю, начиная с первой недели тридцать четвертой сессии, и просила Генерального секретаря оказать содействие для обеспечения надлежащего функционирования данной рабочей группы.

Проект декларации, подготовленный Подкомиссией, а также ряд статей проекта декларации, подготовленный рабочей группой Комиссии, наряду с другими соответствующими текстами и реферативным материалом к документам, изложены в записке Генерального секретаря (E/CN.4/1145). Замечания и предложения правительств содержатся в документах E/CN.4/1146 и Add. 1-3 и A/C.3/SR.2006, 2009-2014, 2091-2096 и A/PV.2311. Результаты работы неофициальной рабочей группы, учрежденной Комиссией на ее тридцать третьей сессии, приведены в пункте 197 доклада Комиссии о ходе работы этой сессии (E/5927).

На тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/143 от 16 декабря 1977 года, озаглавленную "Ликвидация всех форм нетерпимости на основе религии", в которой она просит Комиссию предоставить этому вопросу очередность, необходимую для окончания работы над проектом декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений.

17. Периодические доклады о свободе информации

В решении 8 (XXXIII) Комиссия перенесла рассмотрение этого пункта на свою тридцать четвертую сессию.

Комиссии вновь будет представлен доклад Специального комитета по периодическим докладам по правам человека относительно работы его сессии 1977 года (E/CN.4/1226).

На тридцать третьей сессии Комиссии будет представлена следующая документация:

i) доклады о свободе информации за период 1 июля 1970 года - 30 июня 1975 года, полученные от правительств (E/CN.4/1214 и добавления), а также от специализированных учреждений (E/CN.4/1215 и Add. 1-3);

ii) аналитическое резюме этих докладов (E/CN.4/1224);

iii) индекс к докладам по вопросам и странам (E/CN.4/1225);

iv) Пересмотренный меморандум относительно статуса многосторонних соглашений в области прав человека, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций (E/CN.4/907/Rev.14);

v) Соответствующие доклады, полученные от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус, и замечания по ним, представленные заинтересованными государствам-членами.

18. a) Изучение в сотрудничестве с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, путей и средств обеспечения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся апартеида, расизма и расовой дискриминации

b) Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

В решении 8 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия перенесла рассмотрение этого пункта на свою тридцать четвертую сессию.

На тридцатой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рассмотрела пункт, озаглавленный "Роль Подкомиссии в осуществлении программы десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации; исследования и предложения, касающиеся эффективных путей и средств, а также конкретных мер по обеспечению полного и всеобщего осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся расизма, расовой дискриминации, апартеида, деколонизации и самоопределения и других,связанных с этим,вопросов".

После завершения обсуждения этого пункта, которое отражено в главе VI ее доклада (E/CN.4/1261), Подкомиссия приняла резолюцию 3 (XXX) от 31 августа 1977 года, в которой она постановила рассматривать в качестве основной части своего вклада в осуществление Десятилетия разработку путей и средств использования национальных судов, административных трибуналов и внутренних форумов для оказания помощи осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся расизма, расовой дискриминации, апартеида, деколонизации и самоопределения, а также связанных с этим вопросов. Подкомиссия просила далее Генерального секретаря подготовить к следующей сессии Подкомиссии предварительный документ, содержащий информацию, полученную из всех имеющихся источников, о том, каким образом различные документы Организации Объединенных Наций, включая декларации и резолюции, используются в национальных судах, административных трибуналах и внутренних форумах, включая законодательные форумы, а также предложения об их эффективном использовании в будущем в конкретной области расовой дискриминации, Подкомиссия просила также Генерального секретаря подготовить к следующей сессии Подкомиссии предварительный документ, содержащий информацию об использовании также на частных форумах упомянутых выше документов Организации Объединенных Наций, деклараций и резолюций, включая, в частности, информацию, полученную от церквей, движений борьбы с апартеидом, профсоюзов и других организаций о действиях акционеров и другой деятельности, направленной на создание препятствий сотрудничеству банков и других транснациональных корпораций с колониальными и расистскими режимами.

Внимание Комиссии обращается также на резолюцию 32/129 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года о Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в которой предусматривается пригласить Комиссию по правам человека в качестве наблюдателя на Конференцию, которая будет проведена в Женеве с 14 по 25 августа 1978 года.

19. Статус международных пактов о правах человека

В резолюции 2 (XXXIII) Комиссия просила Генерального секретаря и в дальнейшем информировать Комиссию по правам человека на каждой ее сессии о любых новых событиях, связанных с ратификацией и осуществлением международных пактов

о правах человека и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. В этой связи Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря (E/CN.4/1279).

Комиссия, возможно, примет к сведению тот факт, что Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/66 от 8 декабря 1977 года о статусе международных пактов и Факультативного протокола, в которой она призвала все государства, которые еще этого не сделали, стать участниками пактов и рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу, и просила Генерального секретаря информировать Комитет по правам человека о деятельности Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

20. Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее тридцатой сессии

Доклад Подкомиссии о работе ее тридцатой сессии будет представлен Комиссии в документе E/CN.4/1261. Конфиденциальная часть доклада Подкомиссии (E/CN.4/R.27 и дополнения), которая также находится на рассмотрении Комиссии, упоминалась в пункте 12 выше.

Доклад Подкомиссии, приведенный в документе E/CN.4/1261, содержит одиннадцать резолюций. Этими резолюциями, в которых Комиссия призывается к действиям, являются:

i) Резолюция 1 (XXX) о неблагоприятных последствиях политической, военной экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки для соблюдения прав человека, в которой Подкомиссия постановила передать окончательный доклад Специального докладчика по этому вопросу (E/CN.4/Sub.2/383) на рассмотрение тридцать четвертой сессии Комиссии. Эта резолюция упоминается выше в пункте 7.

ii) Резолюция 5 (XXX) об исследовании по вопросу о правах лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В этой резолюции Подкомиссия, рассмотрев доклад специального докладчика г-на Франческо Капоторти по этому вопросу (E/CN.4/Sub.2/384 и Add.1-7), одобрила выводы и рекомендации специального докладчика и просила его представить их на тридцать четвертой сессии Комиссии по правам человека. В этой же резолюции Подкомиссия рекомендовала Комиссии рассмотреть вопрос о составлении декларации о правах лиц, принадлежащих к меньшинствам, в рамках принципов, изложенных в статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах. Подкомиссия предложила также Комиссии рекомендовать Экономическому и Социальному Совету опубликовать данный доклад и распространить его в максимальной степени.

iii) Резолюция 7 (XXX) об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся права на самоопределение народов, находящихся в колониальной зависимости или под иностранным господством, в которой Подкомиссия передает доклад специального докладчика, содержащийся в документе E/CN.4/Sub.2/390 Комиссии, и информирует ее о том, что Подкомиссия намерена рассмотреть этот вопрос на своей тридцать первой сессии на основе дополненного последними данными доклада, который будет подготовлен специальным докладчиком. Эта резолюция упоминается выше в пункте 9.

iv) Резолюция 8 (XXX) по вопросу о правах человека применительно к лицам, подвергаемым задержанию и тюремному заключению в какой бы то ни было форме, в которой Подкомиссия, в частности, рекомендовала Комиссии обратиться с просьбой к Экономическому и Социальному Совету уполномочить председателя Подкомиссии назначить группу из пяти членов для проведения сессии в течение не более пяти рабочих дней до начала тридцать первой сессии Подкомиссии с целью подготовить пересмотренный проект свода принципов для рассмотрения Подкомиссией на ее тридцать первой сессии. Эта резолюция упоминается выше в пункте 10.

v) Резолюция 11 (XXX) об изучении некоторых вопросов, связанных с положением в области прав человека в Чили, в части I которой постановляется представить Комиссии на ее тридцать четвертой сессии доклад о ходе работы над исследованием последствий различных форм помощи, предоставляемой властям Чили, и в части II которой предлагается Генеральному секретарю подготовить доклад для рассмотрения Комиссией на ее тридцать четвертой сессии, содержащий предложения в отношении учреждения гуманитарного фонда на добровольных началах в пользу некоторых лиц в Чили. Эта резолюция упоминается выше в пункте 5.

21. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

В резолюции 31/127 от 16 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея рекомендовала Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету рассмотреть этот вопрос на их будущих сессиях на основе принятых международных документов и документов и исследований, подготовленных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая исследование специального докладчика об эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли (E/CN.4/Sub.2/L.640) и доклад семинара по правам человека трудящихся-мигрантов, состоявшегося в Тунисе с 12 по 24 ноября 1975 года (ST/TAO/HR/50).

Комиссия рассмотрела этот вопрос на тридцать третьей сессии в связи с пунктом 20 (Эксплуатация рабочей силы путем незаконной и тайной торговли) и в резолюции 12 (XXXIII) приняла к сведению исследование и проекты рекомендаций, подготовленные специальным докладчиком, и доклад тунисского семинара и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету рассмотреть этот вопрос на своей шестьдесят второй сессии, учитывая существующие международные документы, а также соответствующие исследования и доклады по данному вопросу.

Экономический и Социальный Совет на шестьдесят второй сессии в резолюции 2083 (LXII) от 13 мая 1977 года рекомендовал Комиссии на ее тридцать четвертой сессии в сотрудничестве с Международной организацией труда и другими заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций, а также в свете любых рекомендаций, которые Генеральная Ассамблея может направить ей по этому вопросу на своей тридцать второй сессии, полностью и тщательно изучить вопросы, упомянутые в резолюции 31/127 Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов". В этой же резолюции Экономический и Социальный Совет постановил рассмотреть этот вопрос на своей шестьдесят четвертой сессии в рамках рассмотрения доклада Комиссии.

На тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/120 от 16 декабря 1977 года, в которой она рекомендовала Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету полностью и глубоко изучить этот вопрос на своих дальнейших сессиях в сотрудничестве с МОТ, ЮНЕСКО и другими заинтересованными учреждениями системы Организации Объединенных Наций на основе принятых международных документов и документов и исследований, подготовленных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, включая вышеупомянутое исследование об эксплуатации рабочей силы путем незаконной и тайной торговли, и доклад тунисского семинара.

22. Вопрос о международно-правовой защите прав человека применительно к лицам, не являющимся гражданами страны, в которой они проживают

В решении 8 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия перенесла рассмотрение этого пункта на свою тридцать четвертую сессию.

Комиссия, возможно, пожелает отметить тот факт, что Подкомиссия на своей тридцатой сессии изучила обновленное окончательное исследование по этой теме, подготовленное ее специальным докладчиком г-жой Эллис. В резолюции 4 (XXX) от 31 августа 1977 года Подкомиссия просила Генерального секретаря представить правительствам проект декларации, содержащийся в приложении I этого исследования для рассмотрения и внесения замечаний и решила просить г-жу Эллис представить Подкомиссии новый проект декларации на ее тридцать первой сессии с учетом ответов правительств и мнений, выраженных во время прений по данному вопросу в ходе ее тридцатой сессии.

Обсуждение этого пункта Подкомиссией изложено в главе VIII доклада Подкомиссии о работе ее тридцатой сессии (E/CN.4/1261).

23. Вопрос о мерах, которые должны быть приняты против идеологии и практики, в основе которых лежат террор или подстрекательство к расовой дискриминации или какая-либо иная форма групповой ненависти

В решении 8 (XXXIII) Комиссия перенесла рассмотрение этого вопроса на свою тридцать четвертую сессию.

Членам Комиссии известно, что в резолюции 2839 (XXVI) от 18 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея постановила включить вопрос о мерах, которые должны быть приняты против идеологии и практики, в основе которых лежат террор или подстрекательство к расовой дискриминации или какая-либо иная форма групповой ненависти, в свою повестку дня и постоянно его рассматривать, а также настоятельно призвала другие компетентные органы Организации Объединенных Наций действовать аналогичным образом, с тем чтобы можно было быстро принимать необходимые меры. В соответствии с этим решением Генеральной Ассамблеи этот пункт был включен в повестку дня двадцать восьмой сессии Комиссии. Рассмотрение этого пункта откладывалось Комиссией со времени ее двадцать восьмой сессии.

Следует также отметить, что на 2201-м пленарном заседании 14 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение этого пункта Ассамблеей до того времени, когда будет завершено обсуждение этого пункта в Комиссии по правам человека.

24. Консультативное обслуживание в области прав человека

В решении 8 (XXXIII) Комиссия постановила перенести рассмотрение этого вопроса на свою тридцать четвертую сессию.

В соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи и резолюциями 684 (XXVI) и 1008 (XXXVII) Экономического и Социального Совета Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о программе консультативного обслуживания в области прав человека (E/CN.4/1280).

Комиссия, возможно, пожелает отметить, что в приложении B к резолюции 32/123, озаглавленной "Празднование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека", которая была принята Генеральной Ассамблеей 16 декабря 1977 года, рекомендуется, в частности, организовать в 1978 году (в Женеве) специальный семинар в рамках программы консультативного обслуживания на всемирном уровне по вопросу о национальных и местных институтах по содействию и защите прав человека и направить доклад о работе этого семинара Генеральной Ассамблее.

Кроме того, Генеральная Ассамблеия приняла резолюцию 32/127 от 16 декабря 1977 года, озаглавленную "Региональные меры по содействию и защите прав человека", в которой она просила Генерального секретаря в рамках программы консультативного обслуживания уделить первоочередное внимание организации в тех районах, где нет региональных комиссий по правам человека, семинаров для обсуждения полезности и желательности учреждения региональных комиссий для содействия и защиты прав человека.

25. Сообщения, касающиеся прав человека

Решением 8 (XXXIII) от 11 марта 1977 года Комиссия постановила перенести рассмотрение этого вопроса на свою тридцать четвертую сессию.

Комиссии будут представлены конфиденциальные перечни сообщений и конфиденциальные документы, содержащие ответы правительств на направленные им сообщения, подготовленные Генеральным секретарем в соответствии с резолюциями 728 F (XXVIII), 1235 (XLII) и 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета. В соответствии с решением 79 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года эти перечни и документы направляются ежемесячно членам Комиссии. Комиссии также будет представлен конфиденциальный документ статистического характера, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 14 (XV) Комиссии. Наряду с этим, Комиссии будет представлен неконфиденциальный перечень сообщений, касающихся принципов, направленных на содействие повсеместному уважению и соблюдению прав человека.

26. Выборы членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

В соответствии с резолюцией 1334 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 31 мая 1968 года Комиссия на своей тридцать первой сессии в 1975 году избрала 26 членов Подкомиссии на срок в три года из числа кандидатур экспертов, представленных государствами-членами Организации Объединенных Наций. В связи с этим Комиссия проведет на предстоящей сессии новые выборы членов Подкомиссии. Комиссии будет представлена записка Генерального секретаря, в которой будут указаны кандидатуры для выборов, полученные от государств-членов (E/CN.4/1281 и добавления), и положения о географическом распределении членства Подкомиссии, содержащиеся в *резолюции* 1334 (XLIV) Совета.

27. Проект предварительной повестки дня тридцать пятой сессии Комиссии

В правиле 9 Правил процедуры предусматривается, что Генеральный секретарь представляет на каждой сессии Комиссии проект предварительной повестки дня следующей сессии Комиссии наряду с информацией, указывающей в отношении каждого пункта повестки дня документы, которые будут представлены в связи с ним, а также санкцию, данную на их подготовку, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их полезности для работы Комиссии, а также их срочности или целесообразности с точки зрения существующей ситуации.

До окончания тридцать четвертой сессии на рассмотрение Комиссии будет представлена записка, содержащая проект предварительной повестки дня тридцать пятой сессии, вместе с информацией, касающейся соответствующей документации.

28. Доклад Комиссии Экономическому и Социальному Совету о работе ее тридцать четвертой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры Комиссия представляет Совету доклад, объемом обычно не более 32 страниц, о работе каждой сессии, содержащий краткое резюме рекомендаций и перечень вопросов, требующих решения Совета. Рекомендации и резолюции, в той степени, в которой это целесообразно, должны представляться в виде проектов для утверждения Советом.